

**LESBICA
GAY
TRAVESTI
TRANSEXUAL**

**PUBLICACIÓN MENSUAL
8.000 EJEMPLARES
DISTRIBUCIÓN GRATUITA**

**REDACCIÓN
PUBLICIDAD
DISTRIBUCIÓN
PARANÁ 157 "F" (1017),
Cap. Fed. Argentina
Tel/fax: 373-8955
E.mail: alesawamani.apc.org**

DIRECTORIO DE ORGANIZACIONES

- 1- A.Co.D.Ho
San Martín 732 - Córdoba
Tel. (051) 240616/214709
- 2- ACT UP BUENOS AIRES
C.C. 117 Suc. 2B - Cap. Fed.
Tel/fax: (01)374-2753
- 3- A.T.A.
Tel. (01) 383-8445
- 4- BIBLIOTECA G.L.T.T.
Paraná 157 "F" - Cap. Fed.
Tel/fax: (01) 373-8955
- 5- COLECTIVO AMANCAY
C.C. 86 (8500) - Viedma.
- 6- COLECTIVO ARCO IRIS
Pte. Roca 663 Of. 5 - Rosario
Tel/fax: (041) 47-0268
- 7- COLECTIVO EROS
Puán 480 P.B. - Cap. Fed.
- 8- C.H.A.
Viamonte 611, 9° C° - Cap. Fed.
Tel. 393-9736
- 9- COM. HOMOSEXUAL JUJUY
18 de noviembre 230 Barrio
Aite. Brown (4600) - S.S.de Jujuy
- 10- CONVOCATORIA LESBIANA
Paraná 157 "F" - Cap. Fed.
Tel. (01) 373-8955
- 11- ESCRITA EN EL CUERPO
Archivo y Biblioteca Lesbica
c/o Lesbianas a la Vista
- 12- GAYS Y LESBIANAS D.C.
Virrey Cevallos 463 1° "6"
Cap. Fed. Tel. (01) 381-2327
- 13- GPO. DE INTEGRACION LESBICA
Cap. Fed. Tel. (01) 774-5796
- 14- G. JOVENES GAYS Y LESBIANAS
C.C. 117 Suc. 2B - Cap. Fed.
- 15- GPO. I.S.I.S.
C.C. 364 Suc. 25 - Cap. Fed.
- 16- GPO. NEXO (Revista Nx)
Virrey Cevallos 463 1° "6"
Cap. Fed. Tel. (01) 384-5951
- 17- I.C.M.
Don Bosco 3428 7° "23"
Cap. Fed. Tel. (01) 864-7129
- 18- LAS LUNAS Y LAS OTRAS
Maza 1490 - Cap. Fed.
Tel. 932-7397 - C.C. 21 Suc. 1
- 19- LESBIANAS A LA VISTA
Piedras 1170 1° "B" Cap. Fed.
Tel. (01) 307-6656
- 20- OTRAS OVEJAS (MBMS)
Lavalle 376 2° "B" - Cap. Fed.
Tel/fax: (01) 314-5989
- 21- O.T.T.R.A.
Hipólito Yrigoyen 2219 8° 39
Cap. Fed. Tel. (01) 418-5139
- 22- PADRES, FAM, AMIGOS de L.G.
Tel. 343-7428 / 765-5531
- 23- S.I.G.L.A.
Paraná 122 2° - Cap. Fed.
(01) 382-4540 Fax 362-8261.
- 24- TRANSDEVI
C.C. 151 (1748)
Graú. Rodríguez, Prov. de Bs. As.

Prof. Carlos Jáuregi
Gays y Lesbianas D.C.

El viernes 19 de julio distintas organizaciones de G.L.T.T. nos manifestamos en el acto de apertura de la Asamblea Estatuyente que dictará la nueva Constitución de Buenos Aires. Frente al Centro Cultural General San Martín elevamos la consigna "Buenos Aires sin discriminación ni represión por orientación sexual". Nuestra presencia incomodó el paso del Ministro del Interior, Carlos Corach, cuando ingresó al recinto escuchando el cántico "Gays, lesbianas, travestis, transexuales, luchando todos juntos por derechos nacionales", y el del Vicepresidente de la Nación, Ruckauf, a quien le gritamos "menturoso" y "se va a acabar, se va a acabar, la dictadura policial". Tanto travestis y transexuales como lesbianas y gays somos ciudadanas y ciudadanos; como tales votamos y también exigimos respeto y libertad.



Estatuyentes y Nuestros Derechos.

ESTATUYENTES: Queremos una Ciudad sin discriminación por Orientación Sexual ni Represión: Ciudadanos/as T.T.L.G.

Denuncia

*Dr. Marcelo Feldman
Gays y Lesbianas D.C.*

El 18/7/96 fue presentada una querrela contra la Comisaría Nro. 8 de Cap. Fed., por parte de Fernando Sotelo. Los cargos: Robo, Amenazas y Privación Illegítima de la Libertad. No pudo hacer el llamado telefónico que la ley permite. Lo amenazarán e insultarán por ser gay y negarse a firmar falsas imputaciones. Fernando presentó su denuncia y lo acompañaron en su defensa legal las Madres de Plaza de Mayo y Gays y Lesbianas D.C..

Amnesty nos llama

*Asoc. Travestis Argentinas
Lesbianas a la Vista
Gays y Lesbianas D.C.*

Amnesty International (AI) se reunió con integrantes de ATA, OTTRA (travestis), Gays DC y Lesbianas a la Vista para investigar y denunciar los casos de discriminación y represión por orientación sexual en la Argentina, sobre todo el caso de las travestis, blanco permanente de la violencia policial. Se abre así la posibilidad de mayor difusión internacional ante este tipo de atropellos contra nuestra comunidad.

Juez dictador en Mar del Plata

*Belén Correa y Paula
Asoc. Travestis Argentinas*

El pasado mes de junio, un juez de Mar del Plata, condenó a dos travestis a 20 días de prisión y a una multa de \$200 cada una, por el solo hecho de existir como travesti. Se demuestra así la falta de justicia imperante en nuestro país hacia las minorías sexuales.

Represión policial

*César Cigiutti
Biblioteca G.L.T.T.*

En Lobos (Prov. de Bs. As.), la policía detiene a personas gays para identificarnos. En Jujuy la policía nos detiene para sacarnos una coima. En Tucumán la policía nos pone drogas para sacarnos más plata o inicia causas por tenencia de drogas. En algunos de estos lugares se están formando organizaciones para la defensa de nuestros derechos.

Los otros Marielos.

Escrita en el Cuerpo

Gair Bridges y Ron Travis, una pareja gay de Iowa, EEUU, fueron elegidos "los mejores padres del año" por la Asociación de Familias Adoptivas de ese Estado. Desde 1989 hasta la fecha, han criado a 13 niñas y niños de 2 a 18 años, con problemas de conducta. La jefa del Departamento responsable de la elección de familias sustitutas declaró que "No nos interesa la orientación sexual de las familias. Tenemos en cuenta otros criterios como que el ambiente del hogar sea seguro y estable, con ingresos adecuados y lugar para las niñas/os".

Editorial

"La discriminación nos condena. La Policía nos mata. Seguimos de pie". Esta, nuestra consigna de la V Marcha del Orgullo, enuncia tres verdades. Las dos primeras, irrefutables. La tercera, una consecuencia del estado de las cosas que se denuncia, merecería más atención.

La Marcha del Orgullo es, ante todo, una conmemoración de algo ocurrido hace tantos años, en otro lugar, donde se había reiterado un episodio de represión al que las travestis, las lesbianas y los gays dijeron basta, con acción y enfrentamiento. Y fueron precisamente travestis las que estuvieron en la vanguardia. Veintisiete años después, en la Argentina, la comunidad de travestis continúa siendo la más castigada por las fuerzas represivas. Son, también, las que están en el frente.

Estar de pie, entonces, es primero, solidaridad entre nosotras y nosotros, si queremos mantener vivo el espíritu de Stonewall. Y es más que un símbolo. Porque ya no existen símbolos de muertes, y lo sabemos. Existe la muerte misma. La marginación. El miedo. Estar de pie es seguir a pesar de nosotros y nosotras mismos/as. De nuestras fobias y de nuestros errores. Seguir a pesar de nuestra invisibilidad, todavía bastante generalizada. Seguir muy a pesar de nuestros/as gobernantes, tan poco favorables a nuestra causa. Y después de todo, vos, nosotras y nosotros debemos seguir de pie aunque nos amordacen; aunque saquen sus cañones a la calle; aunque censuren nuestras voces o no lean nuestras letras; estar de pie, tiene que ver, irremediablemente, con estar vivos y vivas. Hasta la próxima.



HIV

Fundación SPES
Consultorios externos
Psicoterapia y Grupos
Servicio de Consejería
Av. Las Heras 2207. 4° Tel: 805-3477
de 15 a 20 Hs.

Entre tu salud y la Enfermedad

CINAP
te protege

**Consulta en todas las especialidades.
Odontología. Laboratorio especializado**

Para ayudarte a mantenerte en salud,
y recuperarte en la enfermedad.

Pasaje Quirno Costa 1258 (1425) Cap Fed. Tel: 961-7416 y 962-6161

adhesión

CONTRAMANO
1984 1996

Encuesta

Gays y lesbianas D.C.
Biblioteca G.L.T.T.
Escrita en el Cuerpo

Junto con algunos independientes estamos preparando una encuesta a realizarse entre lesbianas, gays y travestis. Es bastante amplia e incluye preguntas acerca del significado que le damos a nuestras orientaciones sexuales, ámbitos en los que no somos visibles y por qué, y relación con las organizaciones, entre otros temas. Probablemente te cruce con las encuestadoras o los encuestados en algún boliche. La información que les des va a servir para que nos conozcamos mejor y podamos estar más cerca.

Rendición de cuentas Marcha del Orgullo G.L.T.T.

Comisión organizadora de la Marcha del Orgullo

Queremos agradecer a las/los que colaboraron económicamente para que la Marcha fuera posible: las dueñas y dueños de los pubs y boliches que nos permitieron hacer colectas; quienes asistieron a la fiesta de la empanada y quienes dejaron su aporte en las alcancías.

En total recaudamos:

\$ 1.180,31

que gastamos en:
compra de equipo de sonido/iluminación

\$ 638,49

pancartas \$ 192,30

fuegos artificiales \$ 225,00

fletes \$ 62,00

volant/afich \$ 62,50



(Gracias, SIGLA, por haber hecho el balance).

El genocidio de la falta.

Javier L. Hourcade Bellocq
ACT UP Buenos Aires

Desde hace unos meses, las personas que dependen del Programa Nacional de Lucha Contra el SIDA del Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación para recibir diferentes tratamientos para el VIH o el SIDA, en lugar de sus tan necesarias pastillas reciben un "no hay", excusas y explicaciones. Hace tiempo vienen faltando, por citar algunos: Bactrim, ddC (HIVID), Eritopoyetina, Neupogen y ddI (Videx).

¿Falta de cálculo y de presupuesto, crecimiento de la demanda, de la negligencia y de la corrupción, o tal vez, todas estas variables juntas ponen en serio peligro hoy a miles de personas viviendo con VIH/SIDA?

¿Responsables? No hay o se fueron a Vancouver (XI Conferencia Internacional de SIDA) a cerrar buenos negocios.

Mientras tanto nosotras y nosotros enfrentamos una situación donde o rezamos o empezamos a exigir, presionar y quejarnos, o mejor probar con ambas.

Porque a los funcionarios de Lima 340 no les quita el sueño.

DESIDIA = MUERTE

IMPORTANTE REUNIÓN!!!

El día a miércoles 28 de agosto a las 21 hs. te invitamos a reunirnos en Tasmania (Pje. Dellepiane 685) para empezar a pensar juntas y juntos propuestas para el II Encuentro Nacional G.L.T.T. que se hará en Salta en abril de 1997 y para proponer una nueva fecha para la VI Marcha del Orgullo Lesbico, Gay, Travesti, Transsexual (lejos del frío del invierno). Te esperamos.

¿Qué es

ACT UP

B U E N O S A I R E S

Conociendo Agrupaciones.

Queremos que ustedes conozcan mejor a los grupos que trabajan por T.L.G. (Travestis, Transexuales, Lesbianas y Gays) Para eso en cada edición de "la hora" invitaremos a una agrupación a presentarse ante los/as lectores/as. Aprovechamos para pedir a los grupos que nos envíen el material necesario, que será publicado alfabéticamente.

Estructura:

Coordinador: Javier L. Hourcade Bellocq
Responsables de grupos de trabajo:
Tratamientos y datos: Elida A. Gramajo
Demostraciones: Gustavo Pecoraro

El ACT UP Buenos Aires es una agrupación de personas unidas por el sentimiento y la energética decisión de llevar a cabo acciones directas para finalizar con la crisis del SIDA. Esta nace en junio de 1995 por imitación del ACT UP Nueva York (AIDS Coalition To Unleash the Power), fundado en 1987.

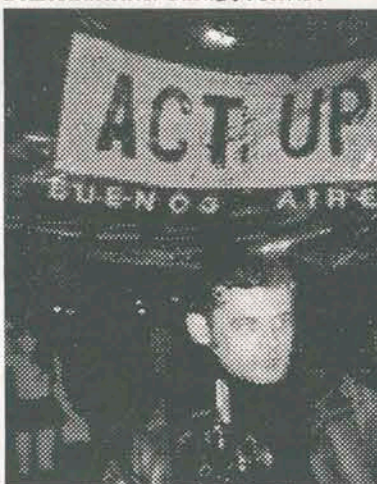
Objetivos:

- * Difundir, demostrar y exponer las diferentes relaciones de responsabilidad entre los poderes y la crisis del SIDA.

- * Promover la participación de las Personas Viviendo con VIH-SIDA en la toma de decisiones, planificación y acciones de la agrupación.

- * Planificar e implementar acciones

Coordinador: Javier L. Hourcade Bellocq
Responsables de grupos de trabajo:
Tratamientos y datos: Elida A. Gramajo
Demostraciones: Gustavo Pecoraro



directas específicas o constantes de presión y denuncia para el restablecimiento y sostén de todos los Derechos Humanos de las personas afectadas directa o indirectamente por el VIH-SIDA.

* Exigir a todas las organizaciones públicas, privadas, su compromiso a través de políticas e intervenciones concretas para mejorar la calidad de vida de las Personas Viviendo con VIH-SIDA.

C. Médico abierto a la comunidad

Un nuevo Centro Médico CMAP "Medical Family" abre sus puertas implementando una política antidiscriminatoria.

Ofrecen consultas en todas las especialidades médicas ambulatorias. Se garantizan plena confidencialidad y beneficios familiares que incluyen parejas Gay-Lésbicas.

Nuevos Grupos

COMUNIDAD HOMOSEXUAL DE JUJUY

COLECTIVO AMANCAY

Es un grupo de lesbianas y gays que están organizándose para denunciar y frenar la violencia policial de que son víctimas en su provincia. Se proponen obtener personería jurídica y trabajar para que gays, lesbianas y travestis puedan ser más visibles en Jujuy. (Ver datos en el Directorio)

Este grupo que acaba de crearse en Viedma, provincia de Río Negro, está integrado por lesbianas y gays. Organizan grupos de reflexión que están abiertos a la comunidad local. Para el Día del Orgullo aparecieron en diarios y radios de su localidad, de manera que hicieron una intensa campaña de visibilidad.

ACEPTAR Y COMPRENDER (Padres, familiares y amigos de lesbianas y gays).

Si tienen deseos de compartir dudas, experiencias, inquietudes con personas que viven la misma situación, pueden llamar a Irma (765-5531) y/o Rosario (343-7428); e-mail: sweet@wamani.apc.org.

Se reúnen los segundos domingos de cada mes en Tasmania (Pje. Dellepiane 685), a partir de las 16 hs.



UN ESPACIO DE EXPRESIÓN Y CONVIVENCIA PARA GAYS, LESBIANAS Y TRAVESTIS

Tu nueva Revista con un exclusivo sistema CONFIDENCIAL de venta por suscripción, que garantiza tu privacidad

Para conseguirla llama al: 0489-29000

Lugar GAY de Bs. As. CHARLAS - DEBATES - TALLERES - GRUPOS

Atención especial a personas de otras partes del país que visitan la capital.

INFORMACION: Tel/Fax: (01) 384-8555 - Libertad 443 3º "A" Cap Fed.



SOLO PARA NOSOTRAS

abierto todos los días de 17 a 23 hs. viernes y sábados toda la noche.

Sánchez de Bustamante 875

SE UNO DE NOSOTROS

ACT UP
BUENOS AIRES

TELEFAX: 374-2753

LESBIGAY PUBLICIDAD

Comercialización en medios exclusivamente lesbico - gay

Marketing lesbico - gay de la Argentina

PARANA 157 "F"

TEL./FAX 373-8955

ANGELA VANNI
MARCELO GUSTAVO FELDMAN
PABLO OSCAR ROSALES

ABOGADOS ESPECIALIZADOS

Temas penales - Detenciones arbitrarias
Discriminación HIV Sida - Temas Civiles y laborales
Sarmiento 1848, 3 "G", Tel.: 372-6633
Fax: 372-5459 Lun. a Vie. 14 a 19 hs.

Suscribite a



Capital e Interior
4 números \$ 25.-
8 números \$ 45.-
12 números \$ 65.-

384-5951

Enviar giro postal a la orden de Diego Enrique Tedeschi, C.C. 284, Suc. 12, (1412) Buenos Aires, Argentina



Colección Confidencias presenta

EN REVERSA

de Daniel Navarro

Un alegato crudo y estremecedor; una certera bofetada en contra de la discriminación y la represión a los gays.

¡¡Atrévase a recorrer este camino...

...En Reversa!!

un lanzamiento de ediciones baobab

Teodoro García 2181 - (1426) Bs. As.
788-0515 / 542-4179 / 780-1024
643-0918 / 816-3286